

AUTORIZATIE: Seria IGP Nr. 0005 din 11 ianuarie 2018 	Î.C.S. O.P. „ARGUS-S” S.R.L. CONTRACT/ДОГОВОР № CPT/12.01.18 De colaborare privind prestare serviciilor de pază tehnică: buton alarmă Сотрудничество по оказании услуг технической охраны: тревожная кнопка	cod F-PO-04-04-01  Exemplar: control pag. 1 din 8
---	--	--

Дата подписания: 12 января 2018 г.,
место подписания: мун. Кишинёв

Дата semnării: 12 ianuarie 2018
locul semnării: mun. Chişinău

Î.C.S. O.P. «ARGUS-S» S.R.L., в лице Генерального Директора **Зубик Валентин**, действующего согласно Закона Республики Молдова (в дальнейшем РМ) № 283-XV от 4 июля 2003 г. о частной детективной и охранной деятельности, Устава и Авторизации серия IGP № 0005 от 11 января 2018 г., именуемое в дальнейшем Исполнитель,
и Государственное Предприятие «Отряд Военизированной Охраны», фискальный код 1003600104867, юридический адрес: MD-2002, Республика Молдова, мун. Кишинёв, ул. Колина Пушкин, 19/1, в лице Администратора **Владимир Змунцилэ**, действующего на основании лицензии АММII 036683 и Устава, свидетельство о регистрации MD0036980 от 31.12.1992, именуемый в дальнейшем **Заказчик**, совместно именуемые как Стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. В соответствии с настоящим договором, Исполнитель обеспечивает техническую охрану объекта Заказчика посредством его подключения к центральному пульту охраны, согласно Закону РМ № 283-XV от 4 июля 2003 г. о частной детективной и охранной деятельности и других действующих нормативных актов.
- 1.2. Согласно настоящему договору, Исполнитель обязуется предоставлять охранные услуги посредством специальных сил и средств, система сигнализации, противопожарное и тревожное кнопка, в целях обеспечения безопасности объектов, вещей и ценностей от любых незаконных действий, нарушающих право собственности, их материальное существование, а также в целях защиты людей от любых насильственных действий, опасны для их жизни и здоровья.
- 1.3. Согласно настоящему Договору, Исполнитель так же обязуется оказать услуги по техническому обслуживанию охранной системы (в дальнейшем «Система»), на объектах Заказчика, которые включают в себя осуществление регламентных работ по техническому и планово-предупредительному обслуживанию Системы, оказание технической помощи Заказчику в вопросах эксплуатации Системы (проведение инструктажей, составление инструкций и т.д.), ремонт оборудования при выходе из строя и выдача рекомендаций по улучшению работы Систем - по мере необходимости.
- 1.4. Объект взятый под техническую охрану и который обслуживается Исполнителем, находится по адресу указанного в Приложении настоящего Договора, являющийся неотъемлемой частью настоящего Договора, в дальнейшем «Объект».
- 1.5. Объект считается принятым под охрану после установки Оборудования безопасности к объекту Заказчика и подключения к центральному мониторингу тревог поставщика.
- 1.6. Для исключения любых возможных сомнений в интерпретации, Стороны пришли к согласию, что под «Объектом» в контексте настоящего Договора подразумевается помещение и периметр, которые должны быть обеспечены Исполнителем охранной системой и технически обслуживаются Исполнителем, а под «технической охраной» в контексте настоящего Договора подразумевается охрана, осуществляемые при помощи центрального пульта, охранные услуги Объекта при помощи современных охранных систем - тревожное кнопка и реагирования на сигнал тревоги на центральный пульт охраны Группы Быстрого Реагирования (в дальнейшем «ГБР»), являющихся сотрудниками Исполнителя.
- 1.7. Наблюдение за объектом осуществляется без того, чтобы Исполнитель нес материальную ответственность за целостность материальных ценностей Заказчика, находящихся на Объекте.
- 1.8. Исполнитель не берет на хранение и не получает владение над вещами Заказчика.

2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Исполнитель оказывает услуги, указанные в п. 1 настоящего договора путем проведения комплекса охранных мероприятий, включающих в себя:
 - ⬇ автоматический контроль Системы;
 - ⬇ прием тревожного сигнала от Системы на пульт централизованного наблюдения;
 - ⬇ обработку и передачу Заказчику, при необходимости, информации относительно ложных сигналов от Системы Заказчика;
 - ⬇ выезд ГБР на Объект для охраны, указанный в п.1. Договора, имущества после получения на пульт централизованного наблюдения тревожных сигналов от Системы.

Î.C.S. O.P. «ARGUS-S» S.R.L., în persoana Directorului general **Zubic Valentin**, care activează în baza Legii Republicii Moldova (în continuare RM) nr. 283-XV din 4 iulie 2003 privind activitatea particulară de detectiv și pază, a Statutului și Autorizației Seria IGP Nr. 0005 din 11 ianuarie 2018, numit în continuare **Prestator**,
și
Întreprinderea de Stat „Detașamentul de Pază Paramilitară” Codul fiscal: 1003600104867, Adresa juridică: MD-2005, mun. Chişinău str. Colina Puşkin 19/1, în persoana Administratorului D-lui **Vladimir Zmuncilă**, care acţionează în baza Licenţei АММII 036683 și a Statutului, certificat de înregistrare MD0036980 din 31.12.1992, numit în continuare **Beneficiar**, numite împreună **Părţi**, au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. În baza prezentului contract Prestatorul asigură paza tehnică a obiectului Beneficiarului prin conectarea acestuia la dispeceratul de pază centralizat, în conformitate cu Legea RM nr.283-XV din 4 iulie 2003 privind activitatea particulară de detectiv și pază și altor acte normative în vigoare.
- 1.2. Conform prezentului contract Prestatorul își asumă responsabilitatea de a presta servicii de pază, desfășurate prin forțe și mijloace specifice, **buton alarmă** în scopul asigurării siguranței obiectelor, bunurilor și valorilor împotriva oricăror acțiuni ilicite care lezează dreptul de proprietate, existența materială a acestora, precum și a protecției persoanelor împotriva oricăror acte ostile care le pot periclita viața, integritatea fizică sau sănătatea.
- 1.3. Conform prezentului Contract, Prestatorul se obligă de asemenea să presteze servicii de deservire tehnică a sistemului de pază la obiectul Beneficiarului (în continuare «Sistem»), constînd din executarea lucrărilor de mentenanță tehnică și preventive programate a sistemului, furnizarea de asistență tehnică pentru Beneficiar în exploatarea sistemului (informări, instrucțiuni, etc.), reparația utilajului, în caz de ieșire din funcțiune a acestuia și înaintarea recomandărilor pentru îmbunătățirea funcționării Sistemelor - după cum este necesar.
- 1.4. Obiectul preluat sub pază tehnică și care este deservit tehnic de Prestator se află la adresa indicată în anexele prezentului contract, în continuare «Obiectul»
- 1.5. Obiectul se consideră preluat sub pază după instalarea echipamentelor de securitate la obiectul Beneficiarului și conectarea acestora la dispeceratul de monitorizare a alarmelor al Prestatorului.
- 1.6. Pentru a exclude orice eventuale dubii de interpretare, Părțile au convenit ca prin «**Obiect**» în contextul prezentului Contract se subînțelege - amplasamentul și perimetrul în interiorul căruia urmează să se asigure de către Prestator serviciul de pază și de deservire tehnică, iar prin «**paza tehnică**» în contextul prezentului Contract se subînțelege - paza prin intermediul dispeceratului de pază centralizat, serviciul de pază al Obiectului cu utilizarea sistemelor moderne de alarmă, - **buton alarmă** și intervenția Grupului de Intervenție Rapidă al Prestatorului (în continuare «GIR»), care sunt colaboratorii Prestatorului, la recepționarea semnalului de alarmă de către dispeceratul de pază centralizat.
- 1.7. Supravegherea obiectului se efectuează fără ca Prestatorul să poarte răspundere materială pentru integritatea valorilor materiale ale Beneficiarului aflate în Obiect.
- 1.8. Prestatorul nu preia la păstrare și nu intră în posesia bunurilor Beneficiarului.

2. DISPOZIȚII GENERALE

- 2.1. Prestatorul prestează servicii, indicate în p.1 al prezentului contract printr-un set de măsuri de securitate care include în sine:
 - ⬇ controlul automat al Sistemului;
 - ⬇ recepționarea semnalului de alarmă de la Sistem la dispeceratul de pază centralizat;
 - ⬇ prelucrarea și transmiterea către Beneficiar, la necesitate, a informației referitor la semnalele false de alarmă ale Beneficiarului;
 - ⬇ reacționarea adecvată a GIR la recepționarea semnalului de alarmă de la Sistem la obiect pentru paza indicată în punctul 1. a Contractului, după primirea lor sub pază la dispeceratul de pază centralizat.



2.2. Автоматический контроль Системы осуществляется Исполнителем 24/24.

2.3. Время прибытия сотрудников Исполнителя на Объект, после получения тревожного сигнала на пульт централизованного наблюдения, а также действия сотрудников Исполнителя по охране имущества Заказчика, согласованы сторонами в Приложении № 1 к настоящему Договору.

2.4. Исполнитель, совместно с Заказчиком либо его представителем проверяют техническое состояние охраняемого объекта, существующих систем охраны, проводят инспекции, а также устанавливают возможные места проникновения правонарушителей на объект (двери, окна и т.д.), на которых должны быть установлены технические сигнальные средства и дополнительная защита, согласно требованиям Исполнителя.

2.5. Согласно полученным данным, составляется протокол инспекции, подписанный уполномоченными лицами Исполнителя и Заказчика, с указанием мер, которые необходимо предпринять в целях устранения установленных недостатков.

2.6. Отказ Заказчика от технического укрепления объекта либо установки в уязвимых местах объекта технических сигнальных устройств, освобождают Исполнителя от ответственности в случае незаконного проникновения в указанные места.

3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

3.1. Исполнитель обязуется:

3.1.1. Оказывать услуги, указанные в п. 1. настоящего Договора в период срока действия настоящего Договора.

3.1.2. В случае получения от Заказчика сообщения в соответствии с пкт.3.2.5 настоящего договора осуществить перепрограммирование Системы в течение 1 (Одних) суток с момента получения сообщения.

3.1.3. Осуществлять техническое обслуживание Системы согласно настоящему договору, текущий ремонт и восстановление неисправного сигнала, за исключением случаев повреждений, имевших место по вине Заказчика. Замена неисправного охранного оборудования, по вине Заказчика осуществляется за плату, согласно тарифам, утвержденным Исполнителем.

3.1.4. В случае выхода системы охраны из строя, обеспечить прибытие специалиста для ремонта Системы.

3.2. Заказчик обязуется:

3.2.1. Оплачивать услуги Исполнителя по мере и в сроки, установленные пкт. 4 настоящего договора в соответствии с актами приемки-передачи Исполнителя.

3.2.2. Предоставить Исполнителю состав Системы и план Объекта, с указанием помещений, оборудованных Системой.

3.2.3. До начала эксплуатации Системы предоставить Исполнителю список пользователей Системой, а также список представителей Заказчика, уполномоченных вскрывать Объект и участвовать в осмотре Объекта, а также данные о контактных телефонах и адресах указанных лиц.

3.2.4. Не разглашать индивидуальные коды пользователей и содержание Инструкции по эксплуатации Системы.

3.2.5. В случае изменения списка пользователей Системы, списка представителей Заказчика, или данных о контактных телефонах и адресах указанных лиц, или выявления фактов разглашения индивидуальных кодов пользователей немедленно сообщать Исполнителю и, в дальнейшем, в течение 2 (Двух) суток, предоставить Исполнителю письменное уведомление.

3.2.6. Эксплуатировать установленную Систему согласно инструкции по эксплуатации. Во время эксплуатации Системы не позволять ее повреждения.

3.2.7. Поддерживать в хорошем состоянии двери, окна и другие узлы, связанные с системой безопасности.

3.2.8. Проинформировать Исполнителя об осуществлении капитального ремонта Объекта, реутилизации объекта, передачи его в наем, изменения статуса либо названия предприятия, изменении режима либо профиля деятельности, изменения мест хранения материальных ценностей, а также об иных обстоятельствах, которые могут повлиять на работоспособность Системы, не позднее, чем за 10 (Десять) календарных дней до их начала.

3.2.9. Драгоценные предметы должны храниться в сейфе или в железных ящиках, прикрепленные к полу или в частности, весьма ценные предметы, в конце рабочего дня, должны храниться в отдельных и хорошо закрытых помещениях. Во время сдачи объекта под охрану, ценности должны быть выставлены на расстояние не менее полутора метров от периметра, окон, некапитальных стен, крыши.

3.2.10. Осуществлять хранение денежных средств согласно Постановлению Правительства РМ № 764 от 25.11.1992.

2.2. Controlul automat al Sistemului se efectuează de către Prestator 24/24.

2.3. Timpul sosirii colaboratorilor Prestatorului la Obiect, după recepționarea semnalului de alarmă la monitorizarea centrală și acțiunile colaboratorilor Prestatorului de pază a bunurilor Beneficiarului, sunt convenite în Anexa Nr.1 din prezentul contract.

2.4. Prestatorul de comun acord cu Beneficiarului sau reprezentantul acestuia verifică starea tehnică a obiectului păzit, a sistemelor de pază existente, inspectează, precum și stabilește locurile posibile de pătrundere a infractorilor la obiect (uși, ferestre ș. a.), ce necesită a fi înzestrate cu sisteme tehnice de semnalizare și fortificare suplimentară conform cerințelor Prestatorului.

2.5. Conform datelor obținute, se întocmește un proces-verbal de inspectare, semnat de persoanele autorizate ale Prestatorului și ale Beneficiarului, cu indicarea măsurilor necesare de întreprins în vederea înlăturării lacunelor relevante.

2.6. Refuzul Beneficiarului de a fortifica tehnic obiectul sau a înzestra, locurile vulnerabile ale obiectului, cu sisteme tehnice de semnalizare, absolvă Prestatorul de răspundere în caz de intervenție ilegală prin locurile menționate.

3. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Prestatorul se obligă să:

3.1.1. Presteze serviciile indicate în punctul 1 al prezentului Contract în perioada în care prezentul Contract este în vigoare.

3.1.2. În caz de recepționare de la Beneficiar a unui mesaj în conformitate cu punctul 3.2.5. din prezentul contract să efectueze reprogramarea Sistemului timp de 1 (una) zi din momentul recepționării mesajului.

3.1.3. Efectueze deservirea tehnică a Sistemului conform prezentului contract, reparația curentă și restabilirea semnalizării defectate, cu excepția cazurilor de defectare a acestora din vina Beneficiarului. Înlocuirea echipamentului de pază defectat din vina Beneficiarului se efectuează contra plată, conform tarifelor aprobate de Prestator.

3.1.4. În cazul ieșirii din funcțiune a Sistemului de pază, de a asigura sosirea specialistului pentru reparația Sistemului.

3.2. Beneficiarul se obligă:

3.2.1. Să achite serviciile Prestatorului în măsura și termenul stabilite în pct. 4 al prezentului contract în conformitate cu actele de primire-predare a Prestatorului.

3.2.2. Să prezinte Prestatorului componența Sistemului și planul Obiectului cu indicarea încăperii echipate cu Sistem.

3.2.3. Înainte de începerea exploatarei Sistemului de a prezenta Prestatorului lista utilizatorilor Sistemului, la fel și lista reprezentanților Beneficiarului care au permisiunea de a deschide Obiectul, datele privind telefoanele de contact și adresele persoanelor indicate și de a participa la revizuirea Obiectului.

3.2.4. Să nu divulge codurile individuale ale utilizatorilor și conținutul Instrucțiunii de exploatare a Sistemului.

3.2.5. Să prezinte lista persoanelor gestionare cu dreptul de a preda sub pază și scoate obiectivul de sub pază cu adresele și telefoanele de contact a acestora, în cazul în care lista utilizatorilor Sistemului este modificată, lista reprezentanților Beneficiarului sau datele referitor la telefoanele de contact și adresele persoanelor indicate, sau identificarea factorilor divulgării codurilor individuale ale utilizatorilor să anunțe imediat Prestatorul, și în viitor, timp de 2 (două) zile, de a prezenta Prestatorului o notificare în scris.

3.2.6. Să exploateze Sistemul instalat conform instrucțiunii de exploatare. În timpul exploatarei Sistemului să nu permită deteriorarea acestuia.

3.2.7. Să întrețină în stare bună ușile, ferestrele și alte noduri cuplate la sistemul de pază.

3.2.8. De a anunța Prestatorul despre efectuarea reparației capitale a Obiectului, reutilizarea obiectului, transmiterea acestuia în locațiune, schimbarea statutului său a denumirii întreprinderii, schimbarea locurilor de păstrare a bunurilor materiale, despre modificarea regimului și profilul de lucru al obiectului, precum și despre alte împrejurări de acest gen care pot influența asupra capacității de funcționare sau modificarea schemei a Sistemului, alte acțiunile ce se vor desfășura, rezultatul cărora poate duce la modificarea genului de supraveghere sau blocare a obiectului, nu mai târziu de 10 (zece) zile calendaristice până la începutul acestora.

3.2.9. Obiectele de preț, trebuie să fie păstrate în safeu sau în ambalaje de fier, prinse de podea sau în special, mărfurile foarte prețioase, în sfârșitul lucrului se depozitează în încăperi separate și bine încuiate. Înainte de predarea obiectului sub pază să se scoată valorile materiale la o distanță nu mai puțin de un metru și jumate din perimetrul, ferestrelor, pereților necapitali, acoperișurilor.

3.2.10. Să efectueze păstrarea mijloacelor bănești conform Hotărârii Guvernului RM nr. 764 din 25.11.1992.



3.2.11. Принять своевременные меры по поддержанию и ремонту источников электрической энергии и телефонной сети, к которым подключена система сигнализации. Срочно удалить нарушения технического укрепления объекта, которые препятствуют охране (разбитые окна, сломанные двери и т.д.).

3.2.12. Не производить демонтаж и перенос установленной Системы без согласования с Исполнителем.

3.2.13. При получении информации от Исполнителя о противоправном посятельстве на охраняемое имущество обеспечить прибытие представителя Заказчика на Объект в течение 2 (двух) часов с момента получения информации об открытии объекта и провести совместное открытие и обыск с представителями Исполнителя.

3.2.14. Если Заказчик/представитель Заказчика информируют по телефону о невозможности прибытия вовремя, сотрудники Исполнителя дождутся Заказчика/представителей Заказчика, если у них будет для этого время, для открытия объекта и его совместного обыска с представителями Исполнителя. По прибытию Заказчика будет составлен Акт об обыске, подписанный Сторонами, который подтвердит время ожидания сотрудников Исполнителя.

3.2.15. Если Заказчик/представители Заказчика не отвечают на телефонные звонки и не являются в течении двух часов на Объект, получив в данных целях более 3 звонков, согласно пкт. 3.2.15, Исполнитель будет освобожден от материальной ответственности за ущерб, причиненный Заказчику в результате совершения кражи.

3.2.16. Незамедлительно принять все меры для неприкосновенности места инцидента до прибытия представителей Исполнителя в случае если он обнаружил признаки проникновения или нарушения его целостности.

3.2.17. В процессе эксплуатации Системы, не допускать небрежности, которая может привести к повреждению Системы. Обо всех неисправностях в работе системы, незамедлительно проинформировать Исполнителя в целях принятия необходимых мер для восстановления ее функционирования, а также не допускать доступ посторонним лицам к инспектированию и ремонту поврежденной Системы. Заказчик обязан обеспечить свободный доступ специалистов Исполнителя к Системе в момент ее планового технического обслуживания либо ремонта.

4. РАЗМЕР И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

4.1. За оказанные услуги в соответствии с настоящим договором, Заказчик будет ежемесячно выплачивать Исполнителю сумму в размере **350 (триста пятьдесят лей) MDL**, включая НДС.

4.1.1. Оплата за оказанные услуги осуществляется ежемесячно в срок до 25-го месяца за услуги, оказанные в предыдущем месяце.

4.1.2. В случае неоплаты вовремя оказанных услуг по охране, Заказчик выплатит пеню в размере 0,1% от неоплаченной вовремя суммы за каждый день просрочки.

4.1.3. Исполнитель оставляет за собой право, по своему усмотрению, приостановить оказание услуг или прекратить действие настоящего договора, без предварительного уведомления, в случае, если Заказчик не соблюдает платежные обязательства за оказанные услуги.

4.1.4. Сумма, предусмотренная в настоящем договоре может быть изменена только по письменному согласованию Сторон, в связи с чем составляется приложение к настоящему договору. Исполнитель проинформирует Заказчика в письменной форме за один месяц об увеличении суммы оплаты.

4.2. За каждый ложный вызов сотрудников Исполнителя, Заказчик выплачивает Исполнителю 250,00 ЛЕЙ (двести пятьдесят леев, 00 банов), включая НДС.

4.3. За каждый час ожидания представителей Заказчика, сверх времени, оговоренного в п. 3.2.15 настоящего Договора, Заказчик выплачивает Исполнителю 90,00 ЛЕЙ (девяносто леев, 00 банов), включая НДС.

4.4. За перепрограммирование Системы в соответствии с п. 3.2.5 настоящего Договора, Заказчик выплачивает Исполнителю 90 (девяносто) ЛЕЙ, включая НДС.

4.5. Счета к оплате за ложные вызовы Исполнителя за каждый час ожидания Заказчика, перепрограммирование Системы за предыдущий месяц предоставляются Исполнителем Заказчику совместно со счетом на оплату услуг не позднее 2-го числа текущего месяца.

4.6. Неполучение счетов / фактур для оплаты Бенефициаром не освобождает его от обязанности оплачивать услуги, и в таких ситуациях следует обратиться в письменной форме Исполнителю, для получения счетов / фактур для оплаты.

4.7. Не сдача объекта под охрану без письменного уведомления Исполнителя, не освобождает Заказчика от обязательства оплаты.

3.2.11. Să ia măsuri pentru menținerea și reparația la timp a surselor de curent electric și rețelei telefonice la care este conectat sistemul de semnalizare. Să înlăture urgent încălcările în întărirea tehnică a obiectului, ce împiedică efectuarea pazei (vitrinele sau ferestrele sparte, ușile stricate ș.a.)

3.2.12. Să nu efectueze demontarea și transferarea Sistemului instalat fără a coordona cu Prestatorul.

3.2.13. La primirea informației de la Prestator despre atentarea ilegală la bunurile aflate în pază de a asigura sosirea reprezentantului Beneficiarului la Obiect timp de 2 (două) ore din momentul recepționării informației pentru a deschide obiectul și a cerceta împreună cu reprezentanții Prestatorului.

3.2.14. Dacă Beneficiarul/ reprezentantul Beneficiarului anunță prin telefon privind imposibilitatea de a sosi în timp, colaboratorii Prestatorului vor aștepta Beneficiarul/ reprezentantul Beneficiarului, dacă vor dispune de timp în acest sens, pentru a deschide obiectul și a-l cerceta împreună cu reprezentanții Prestatorului. La sosirea Beneficiarului se va întocmi un Act de plecare semnat de ambele Părți, prin care se va confirma orele de așteptare ale colaboratorilor Prestatorului.

3.2.15. Dacă Beneficiarul/ reprezentantul Beneficiarului nu răspunde la apelurile telefonice și nu s-a prezentat după două ore la Obiect, fiind apelat prin telefon în acest sens mai mult de 3 ori conform pct.3.2.15., Prestatorul este absolvit de răspundere materială pentru daunele cauzate Beneficiarului ca rezultat al comiterii furtului.

3.2.16. Să ia imediat toate măsurile pentru inviolabilitatea locului incidentului până la venirea reprezentanților Prestatorului, în cazul când la deschiderea obiectivului vor fi observate semne pe pătrundere sau violare a integrității acestuia.

3.2.17. În procesul exploatării Sistemului, a nu admite exploatarea neglijentă care ar duce la defecțiunea Sistemului. Despre toate defecțiunile în lucrul sistemului urgent a informa Prestatorul, în scopul întreprinderii măsurilor necesare pentru restabilirea funcționării lui și a nu admite accesul persoanelor străine la inspectarea și reparația Sistemului defectat. Beneficiarul este obligat a asigura accesul liber a specialiștilor Prestatorului la Sistem în timpul servirii tehnice planificate sau reparația lor.

4. MĂSURA ȘI MODALITATEA DE ACHITARE

4.1. Pentru serviciile prestate conform prezentului contract, Beneficiarul achită Prestatorului lunar o sumă în valoare de **350 (trei sute cincizeci lei) MDL**, inclusiv TVA.

4.1.1. Plata pentru serviciile de pază prestate se efectuează lunar pînă la data de 25 (douăzeci și cinci) ale lunii pentru serviciile prestate în luna anterioară.

4.1.2. În caz de neachitare la timp a serviciilor de pază prestate Beneficiarul plătește penalitate în mărime de 0,1% din suma neachitată la timp pentru fiecare zi de întârziere.

4.1.3. Prestatorul își rezervă dreptul, conform aprecierilor proprii, de a suspenda prestarea serviciilor sau a înceta acțiunea prezentului contract, fără preaviz în cazul în care Beneficiarul nu respectă obligațiile de plată pentru serviciile prestate.

4.1.4. Suma contractuală expusă în prezentul contract va putea fi modificată numai prin acordul scris al Părților, care se va face parte componentă a prezentului contract. Prestatorul va înștiința în scris Beneficiarul cu un preaviz de o lună privind majorarea plății.

4.2. Pentru fiecare chemare falsă a colaboratorilor Prestatorului, Beneficiarul achită Prestatorului 250,00 MDL (două sute cincizeci lei, 00 bani) inclusiv TVA.

4.3. Pentru fiecare oră de așteptare a reprezentantului Beneficiarului, în afară de cea stabilită în punctul 3.2.15. din prezentul Contract, Beneficiarul achită Prestatorului 90,00 MDL (nouăzeci lei, 00 bani), inclusiv TVA.

4.4. Pentru reprogramarea Sistemului în conformitate cu punctul 3.2.5. din prezentul Contract, Beneficiarul achită Prestatorului 90 (nouăzeci) MDL, inclusiv TVA.

4.5. Facturile spre plată pentru o chemare falsă a Prestatorului, pentru fiecare oră de așteptare a Beneficiarului, pentru reprogramarea Sistemului pentru luna precedentă se prezintă de către Prestator Beneficiarului împreună cu factura de plată a serviciilor nu mai târziu de data de 2 a lunii următoare.

4.6. Nerecepționarea facturilor spre plată de către Beneficiar, nu-l absolvă pe acesta de obligativitatea achitării serviciilor, și în asemenea situații urmează să se adreseze în scris către prestator pentru primirea facturilor spre plată.

4.7. Nepredarea obiectelor sub pază fără înștiințarea în scris a Prestatorului nu absolvă Beneficiarul de plată.

AUTORIZATIE: Seria IGP Nr. 0005 din 11 ianuarie 2018 	Î.C.S. O.P. „ARGUS-S” S.R.L. CONTRACT/ДОГОВОР № CPT/12.01.18 <i>De colaborare privind prestare serviciilor de pază tehnică: buton alarmă</i> <i>Сотрудничество по оказании услуг технической охраны: тревожная кнопка</i>	cod F-PO-04-04-01  Exemplar: control pag. 4 din 8
---	--	---

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

5.1. Настоящий договор может быть изменен либо дополнен по обоюдному согласию обеих Сторон. Все изменения и дополнения к настоящему договору должны быть выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

5.2. Все изменения, вносимые в настоящий договор, будут предметом определенных дополнительных соглашений, которые в момент их подписания, станут составной частью настоящего договора.

5.3. Каждая из сторон может потребовать расторжения договора ранее установленного срока, в случае, если другая сторона не исполняет взятые на себя обязательства или по другим личным причинам.

5.4. Срок для уведомления о расторжении договора в одностороннем порядке ранее установленного срока составляет 30 календарных дней, и оно должно быть направлено в письменной форме другой стороне договора.

5.5. Существующие договорные обязательства в момент их расторжения должны быть выполнены безоговорочно.

5.6. Стороны договорились, что:

✦ распечатка тревожных сигналов, поступающих на пульт централизованного наблюдения от Системы, является документом, подтверждающим факт вызова сотрудников Исполнителя;

✦ ложным вызовом сотрудников Исполнителя считается необоснованный вызов, произошедший в результате неадекватной эксплуатации Системы Заказчиком либо его представителями, с нарушением положений инструкции по эксплуатации и настоящего договора.

5.7. Объект должен иметь исправные двери, окна, форточки и надежные запоры. Наличие замков в дверях подъездов и холлов на лестничных площадках, а также наличие иной организации, осуществляющей охрану Объекта и прилегающей к нему территории, не должно препятствовать свободному доступу сотрудников Исполнителя к входным дверям охраняемого Объекта.

5.8. В случае нарушения Заказчиком пункта 3.2.5 настоящего Договора, Система подлежит перепрограммированию.

5.9. Оборудование Системы, вышедшее из строя не по вине Исполнителя, заменяется за счет Заказчика.

5.10. Вся почтовая корреспонденция направляется Сторонами по адресу, указанному в п. 8 настоящего договора.

5.11. Вся информация направляется в службу Оперативного Дежурного Исполнителя по телефону (373 22) 26 10 36, либо по мобильному 069 68 68 68, 079 68 68 68.

5.12. Если по поступившей тревожной информации Исполнителем на Объекте задержаны посторонние лица, то при возникновении у Заказчика, материальных претензий, он предъявляет их согласно действующему законодательству Республики Молдова непосредственно к этим лицам.

5.13. Исполнитель вправе расторгнуть в одностороннем порядке договор либо приостановить его действие посредством отключения центрального пункта охраны, при условии предварительного уведомления за 15 (пятнадцать) дней и в следующих случаях:

- Заказчик располагает задолженностью за оказанные услуги более 15 дней.

- Система вышла из строя по вине Заказчика либо ей необходим капитальный ремонт, а Заказчик отказывается компенсировать необходимые расходы.

5.14. Исполнитель вправе по своему усмотрению, привлечь к исполнению обязательств по настоящему Договору третьих лиц, включая организации, зарегистрированные в установленном законодательством Республики Молдова порядке и имеющие специальное разрешение (лицензию).

5.15. Вся информация относительно деятельности в рамках Договора, полученная от другой Стороны, считается строго конфиденциальной как на протяжении срока действия настоящего Договора, так и в течение 3 (лет) после истечения его срока. Стороны предпримут все необходимые меры для предотвращения распространения информации полученной третьей стороной.

5.16. Сторона, нарушившая положение о конфиденциальности, обязуется нести ответственность в соответствии с положениями действующего законодательства Республики Молдова, а также возместить за свой счет весь материальный и моральный ущерб.

5.17. Не считается распространением конфиденциальной информации, ее затребование правоохранительными органами, действующими в рамках своей законной компетенции и только в случаях, прямо предусмотренных действующим законодательством Республики Молдова.

5. CONDIȚII SUPLIMENTARE

5.1. Prezentul contract poate fi modificat sau completat cu acordul comun al ambelor Părți. Toate modificările și completările la prezentul contract trebuie să fie formulate în formă scrisă și semnate de către ambele Părți.

5.2. Toate modificările aplicabile prezentului contract vor face obiectul unor anexe sau acorduri adiționale, ce se vor considera, din momentul semnării lor, părți integrante ale contractului.

5.3. Oricare dintre părți poate solicita rezilierea anticipată a prezentului contract, în cazul că cealaltă parte nu-și îndeplinește obligațiile asumate prin contract sau din alte motive proprii.

5.4. Perioada de notificare pentru rezilierea contractului este de 30 zile și trebuie să fie înaintată în formă scrisă către cealaltă parte contractantă.

5.5. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

5.6. Părțile au convenit că:

- ✦ descifrarea semnalelor de alarmă, care sunt recepționate de la distanță la dispeceratul de pază centralizat, este considerată un act, care confirmă faptul chemării colaboratorilor Prestatorului;
- ✦ alarmă falsă a colaboratorilor Prestatorului este considerat orice apel nefondat, care este efectuat în rezultatul exploatarei inadecvate a Sistemului de către Beneficiar sau reprezentanții săi, cu încălcarea prevederilor instrucțiunii de exploatare și a prezentului contract.

5.7. Obiectul trebuie să aibă uși funcționale, ferestre, ferestre mici și lacăte sigure. Cantitatea lacătelor în ușile scăriilor și sălilor pe scări, precum și existența unei organizații, care asigură paza Obiectului și teritoriul anexat lui nu trebuie să fie un obstacol pentru accesul liber al colaboratorilor Prestatorului la ușile de la intrare a Obiectului păzit.

5.8. În cazul încălcării de către Beneficiar a punctului 3.2.5. din prezentul Contract, Sistemul este supus reprogramării.

5.9. Echipamentul Sistemului, care se defectează nu din cauza Prestatorului, este schimbat din contul Beneficiarului.

5.10. Toată corespondența poștală este expediată de către Părți la adresele indicate în p.8 a prezentului contract.

5.11. Toată informația este expediată la persoana de gardă de la monitorizare a Prestatorului la telefonul (373 22) 26 10 36, sau la tel. mobil 069 68 68 68, 079 68 68 68.

5.12. Dacă la informația de alarmă primită de către Prestator la Obiect sunt reținute persoane străine, atunci la apariția unor pretenții materiale din partea Beneficiarului, acestea sunt prezentate persoanelor străine, conform legislației în vigoare a RM.

5.13. Prestatorul are dreptul să rezilieze unilateral contractul sau să suspende acțiunea acestuia prin deconectarea obiectului de la dispeceratul de pază centralizat, cu condiția prevenirii anticipate în forma scrisă în timp de 15 (cincisprezece) zile în următoarele cazuri:

- Beneficiarul are datorii la achitarea plății pentru serviciile prestate mai mult de 15 zile.

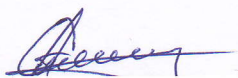
- Sistemul a ieșit din funcțiune din vina Beneficiarului sau necesită reparație capitală, iar Beneficiarul refuză recompensarea cheltuielilor necesare.

5.14. Prestatorul are dreptul după considerația sa, de a implica în îndeplinirea obligațiilor din prezentul contract persoane Terțe, inclusiv organizații înregistrate în RM care au permisiune specială (licență).

5.15. Toată informația, referitoare la activitatea în cadrul Contractului, primită de către o Parte de la cealaltă, este considerată strict confidențială atât pe perioada de valabilitate a prezentului Contract, cât și timp de 3 ani după expirarea termenului. Părțile vor întreprinde toate măsurile necesare pentru a nu admite divulgarea informației primite către persoane terțe.

5.16. Partea care va încălca clauza de confidențialitate se obligă să poarte răspundere în conformitate cu prevederile legislației Republicii Moldova în vigoare, precum și să achite din cont propriu toate daunele materiale și morale.

5.17. Nu constituie divulgare comunicarea informațiilor confidențiale la solicitarea organului de drept care acționează în exercitarea și în limitele competenței sale legale numai în cazurile expres prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Moldova.





CONTRACT/ДОГОВОР № CPT/12.01.18

De colaborare privind prestare serviciilor de pază tehnică: buton alarmă
Сотрудничество по оказании услуг технической охране: тревожная кнопка

Exemplar: control

pag. 5 din 8

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН И СПОСОБ РАЗРЕШЕНИЯ
РАЗНОГЛАСИЙ

6.1. Все споры и разногласия, возникающие при исполнении настоящего Договора, разрешаются обеими Сторонами путем переговоров, при условии соблюдения взаимных интересов и уважения. В случае невозможности их урегулирования в течение 30 (тридцати) календарных дней, они подлежат разрешению компетентной судебной инстанции, в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

6.2. Стороны несут ответственность за невыполнение либо ненадлежащее исполнение обязательств настоящего Договора в соответствии действующим законодательством Республики Молдова.

6.3. Заказчик несет ответственность за:

- капитальный ремонт либо восстановление технических средств и/или Системы, если они вышли из строя по его вине;
- обновление устаревшей Системы;
- приобретение Системы вместо вышедшей из строя, по истечению гарантийного срока, в случае, если она не подлежит ремонту;
- дополнительное блокирование объекта.

Заказчик несет материальную ответственность за расходы по капитальному ремонту и обновлению системы технической охраны, если они имели место по его вине.

6.4. Исполнитель несет ответственность перед Заказчиком за вред, причиненный по его вине, в результате частичного либо полного неисполнения обязательств, взятых на себя по настоящему Договору, которые привели к хищению имущества, материальных ценностей Заказчика, на объекте, находящемся под охраной.

6.5. Размер материального ущерба устанавливается комиссией, созданной из представителей обеих сторон, согласно акту инвентаризации и подтвержденный соответствующими документами. В список ущерба не включаются поврежденные замки, разбитые окна и другой ущерб, причиненный объекту Заказчика, находящемуся под охраной.

6.6. Исполнитель осуществляет выплату компенсации за причиненный материальный ущерб только вследствие установления его вины органами уголовного преследования либо на основании решения судебной инстанции.

6.7. Исполнитель освобождается от материальной ответственности:

6.7.1. Если ущерб был причинен пожаром, либо природными катаклизмами.

6.7.2. Если кража была совершена с проникновением на Объект через место необорудованное Системой.

6.7.3. Если была совершена кража денежных средств и ценных объектов из охраняемых помещений, которые не хранились в соответствии с требованиями Постановления Правительства № 746 от 25.11.1992.

6.7.4. Если кража была совершена посредством проникновения в охраняемые помещения через места, которые Заказчик отказался оборудовать техническими системами охраны, либо дополнительно укреплять (решетки, засовы, металлические пластины, укрепления и др.). Таким образом, если Заказчик не соблюдает условия, направленные в письменной форме Исполнителю, он не несет ответственности за материальный ущерб, причиненный Заказчику, а обязательства по обеспечению охраны со стороны Исполнителя сохраняются.

6.7.5. Если были украдены вещи, выставленные в витринах магазинов, ателье.

6.7.6. Если кража была совершена в результате неисполнения, либо несоответствующего исполнения Заказчиком положений пкт. 3.2.

6.7.7. Если кража была совершена до времени прибытия сотрудников Исполнителя, предусмотренного в Приложении № 1 настоящего договора.

6.7.8. Если посторонние лица задержаны полицией, либо сотрудниками Исполнителя в момент совершения кражи.

6.7.9. За ущерб, причиненный Заказчику в результате совершения кражи, в случае, если в результате действий правоохранительных органов была определена личность совершившего кражу.

6.7.10. За ущерб, причиненный в результате блокирования устройств Системы стеллажами, товаром, технической и другой аппаратурой, факт, препятствующий Системе полноценно выполнять свои функции, согласно техническим параметрам.

6.7.11. За имущество и материальные ценности, находящиеся за пределами охраняемого объекта.

6.7.12. За ущерб, причиненный Заказчику, а именно разбитие стекла в окнах, разрушение замков и дверей, а также другой ущерб, причиненный объекту, находящемуся под охраной.

6.7.13. Хищения, повреждения или уничтожения имущества, совершенного должностными или материально-ответственными лицами Заказчика.

6. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR ȘI MODALITATEA DE
SOLUȚIONARE A NEÎNȚELEGERILOR

6.1. Toate neînțelegerile și divergențele, apărute la îndeplinirea prezentului contract, se vor soluționa de ambele Părți prin negocieri cu condiția interesului și respectului reciproc. În cazul incapacității de soluționare a acestora timp de 30 (treizeci) zile calendaristice, neînțelegerile vor fi soluționate de către instanța de judecată competentă, conform legislației Republicii Moldova.

6.2. Părțile poartă răspunderea pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea nesatisfăcătoare a obligațiilor din prezentul Contract conform legislației în vigoare a RM.

6.3. Beneficiarul este responsabil pentru:

- reparația capitală sau restabilirea mijloacelor tehnice și/sau a Sistemului, dacă acestea au ieșit din funcțiune din vina lui;
- renovarea Sistemului învechit;
- procurarea Sistemului în locul celui defectat după expirarea termenului de garanție, în cazul în care nu pot fi supus reparației.
- blocarea suplimentară a obiectului.

Beneficiarul poartă răspundere materială pentru cheltuielile de reparație capitală și renovare a sistemului tehnic de pază, dacă acesta s-a uzat din vina lui.

6.4. Prestatorul poartă răspunderea pentru prejudiciile materiale cauzate din vina sa Beneficiarului în rezultatul neîndeplinirii sau îndeplinirii nesatisfăcătoare a obligațiilor din prezentul Contract, care au ca rezultat sustragerea averii, bunurilor materiale ale Beneficiarului, săvârșite la obiectul aflat sub pază.

6.5. Mărime prejudiciului material se stabilește de comisia formată din reprezentanții ambelor părți, în baza actului de inventariere și confirmată prin documentele corespunzătoare. În lista prejudiciilor nu se includ lacăte distruse, geamuri sparte și alte daune cauzate obiectului Beneficiarului aflat sub pază.

6.6. Prestatorul efectuează compensarea pagubei materiale pricinuite doar ca urmare a stabilirii culpei de către organele de urmărire penală sau în baza hotărârii instanței de judecată.

6.7. Prestatorul se eliberează de răspundere materială:

6.7.1. Dacă daunele sunt provocate de incendiu sau de catastrofe naturale.

6.7.2. Dacă furtul este comis prin pătrunderea la Obiect prin locul neechipat cu Sistem.

6.7.3. Dacă furtul mijloacelor bănești și a obiectelor de preț din încăperile păzite care nu erau păzite în conformitate cu cerințele Hotărârii Guvernului nr. 764 din 25.11.1992.

6.7.4. Dacă furtul a fost săvârșit prin pătrunderea în încăperile păzite prin locuri, care Beneficiarul a refuzat să le înzestreze cu sisteme tehnice de pază sau a le fortifica suplimentar (grilaje, zăvoare, foi de metal, vergele ș. a.). Astfel dacă Beneficiarul nu respectă condițiile înaintate în forma scrisă de către Prestator, acesta din urma nu poartă răspundere pentru pagubele materiale cauzate Beneficiarului, concomitent obligația Prestatorului de asigurare a pazei se menține.

6.7.5. Dacă au fost furate lucrurile etalate în vitrinele magazinelor, atelierelor.

6.7.6. Dacă furtul a fost săvârșit în rezultatul neexecutării sau executării necorespunzătoare de către Beneficiar a prevederilor pct. 3.2.

6.7.7. Dacă furtul este comis înainte de timpul intrării colaboratorilor Prestatorului, prevăzut în Anexa Nr.1 a prezentului contract.

6.7.8. Dacă persoanele străine sunt reținute de poliție sau de colaboratorii Prestatorului în momentul săvârșirii furtului.

6.7.9. Pentru daunele cauzate Beneficiarului ca rezultat al comiterii furtului, în cazul în care în urma acțiunilor desfășurate de către organelor de urmărire penală a fost identificată identitatea infractorului furtului comis.

6.7.10. Pentru prejudiciul survenit în urma blocării instalațiilor Sistemului cu stelaje, marfă, aparat tehnic și altele, fapt care poate afecta Sistemul să-și execute funcțiile propriu-zise în deplina măsură, conform parametrilor tehnici.

6.7.11. Pentru averea și bunurilor materiale care se află în afara obiectului păzit.

6.7.12. Pentru daunele cauzate Beneficiarului și anume spargerea sticlei de la geamuri, distrugerea lacătelor și ușilor, precum și alte daune cauzate obiectului aflat sub pază.

6.7.13. Sustragerea, deteriorarea sau nimicirea bunurilor materiale de către persoanele cu funcții de răspundere sau persoanele ce poartă răspundere materială ale Beneficiarului.



CONTRACT/ДОГОВОР № CPT/12.01.18

De colaborare privind prestare serviciilor de pază tehnică: buton alarmă
Сотрудничество по оказании услуг технической охране: тревожная кнопка

Exemplar: control

pag. 6 din 8

6.7.14. Хищения из передаваемых под охрану объектов:

- Оружия, боеприпасов, взрывчатых, сильно-ядовитых, наркотических и радиоактивных веществ, законодательно запрещенных к хранению;
- Драгоценных, полудрагоценных и поделочных камней и ювелирных изделий из них; золота, серебра, платины в пластинах, слитках, проволоке, самородках, изделиях, в том числе и производственно-технического назначения, если они не оговорены отдельно и не хранятся в специально оборудованном сейфе с средствами сигнализации или не защищены отдельным постом охраны;
- Документов, ценных бумаг, денежных средства, которые не хранятся в специальных сейфах либо в кассовых аппаратах, хорошо закрытых металлических сейфах, не оборудованных системой сигнализации;
- Личные вещи, предметов и денег, принадлежащих работникам или другим частным лицам и организациям, не принадлежащим на праве собственности Заказчику.

6.7.15. В случае если объект не был подключен к пульту охраны материально ответственным лицом Заказчика.

7. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

7.1. При наступлении обстоятельств Форс-мажора, которые препятствуют, частично либо полностью, выполнению обязательств из настоящего договора и приложений к нему, ни одна из Сторон не будет нести ответственность. Под обстоятельствами Форс-мажора в настоящем Договоре подразумеваются обстоятельства, определяемые в соответствии с Гражданским Кодексом РМ, которые появились после заключения Договора в результате событий срочного характера, которые Стороны не могли предусмотреть и предотвратить разумными мерами. При появлении данных обстоятельств, срок выполнения настоящего договора продлевается пропорционально сроку данных обстоятельств, но не более чем на 3 (три) месяца с момента их появления.

7.2. Обе Стороны обязаны незамедлительно проинформировать другую Сторону в письменной форме о начале и окончании Форс-мажорных обстоятельств, препятствующих выполнению обязательств из настоящего договора. О наступлении указанных условий, их предположительном действии, Сторона, ссылающаяся на такие условия, незамедлительно уведомляет другую сторону. 7.3. При прекращении Форс-мажорных обстоятельств, обязательства, предусмотренные настоящим Договором, исполняются, если ни одна из Сторон не потребовала расторжения Договора.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

8.1. Настоящий договор заключается на срок одного года и вступает в силу в момент его подписания.

8.2. В случае если, как минимум, за 30 (тридцать) календарных дней до истечения срока действия договора, ни одна из сторон не уведомит в письменном виде о намерении прекратить действие настоящего Договора, он признается продленным на прежних условиях и на тот же срок.

8.3. Настоящий Договор составлен в двух идентичных экземплярах, на русском и румынском - по одному экземпляру для каждой Стороны. В случае противоречия между версиями на русском и румынском в договоре, румынская версия имеет преимущественную силу.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

PRESTATOR/ИСПОЛНИТЕЛЬ

Î.C.S. O.P. «ARGUS-S» S.R.L.
MD-2038, Republica Moldova
mun. Chişinău, str. Mazililor, 21
c/f 1007600068110, TVA 0305938
Cod IBAN MD25VI225100000336862MDL
BC «VICTORIABANK» S.A. fil.3
VICBMD2X416
Tel. 26-10-35, Fax. 26-10-34

Director general



/ Valentin Zubic /

6.7.14. Sustrageri de la obiectivul primit sub pază a:

- Armelor, munițiilor, detonatorilor, substanțelor otrăvitoare, narcotice și radioactive, interzise de legislația în vigoare;
- Metalelor și pietrelor prețioase, semiprețioase, precum și bijuteriilor confecționate din: aur, argint, platină în plastine, lingouri, metale native, confecțiilor, precum și celor de atribuție tehnică, dacă acestea nu au fost stipulate aparte și nu sunt păstrate în safeuri special înzestrate cu mijloace de semnalizare sau nu sunt supravegheate de către un post separat de pază;
- Documentelor, hirtii de valoare, mijloacelor bănești ce nu sunt păstrate în safeuri speciale sau sunt păstrate în aparate de casă, safeuri din metal închise sigur, care nu sunt asigurate cu sisteme de semnalizare;
- Lucrurilor personale, obiectelor și mijloacelor bănești, ce aparțin angajaților Beneficiarului sau altor persoane fizice sau juridice, asupra cărora Beneficiarul nu are drepturi de proprietate.

6.7.15. În cazul în care obiectivul nu a fost conectat la dispeceratul de pază centralizat de către persoana material-responsabilă a Beneficiarului.

7. CIRCUMSTANȚE DE FORȚĂ MAJORĂ

7.1. La apariția condițiilor de Forță Majoră, care implică neîndeplinirea parțială sau totală a obligațiilor din prezentul contract și Anexei sale a uneia dintre Părți, niciuna dintre Părți nu va purta răspunderea. Prin condițiile de Forță Majoră în prezentul Contract se au în vedere condițiile determinate în conformitate cu Codul Civil al RM și apărute după încheierea prezentului Contract în rezultatul evenimentelor cu caracter de urgență, pe care Părțile nu au putut să le prevadă și să le prevină cu măsuri rezonabile. În cazul apariției acestor condiții, termenul de îndeplinire a prezentului contract se prelungește proporțional cu durata acestor condiții, dar nu mai mult de 3 (trei) luni din momentul apariției acestor condiții și urmări.

7.2. Ambele Părți trebuie să anunțe imediat cealaltă Parte în formă scrisă despre începutul sau sfârșitul condițiilor de Forță Majoră, care împiedică îndeplinirea obligațiilor din prezentul contract. Despre apariția condițiilor indicate, durata presupusă a acțiunilor lor, Partea pentru care au apărut aceste condiții, o anunță imediat pe cealaltă.

7.3. La încetarea condițiilor de Forță Majoră, obligațiile prevăzute în prezentul Contract se execută dacă niciuna dintre Părți nu cere rezilierea Contractului.

8. DURATA CONTRACTULUI

8.1. Prezentul contract este încheiat pe un termen de un an și intră în vigoare din momentul semnării lui.

8.2. În cazul în care cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice până la expirarea termenului contractului, nici una din Părți nu va notifica cealaltă parte privind rezilierea contractului, Contractul, în mod automat, se va prelungi de fiecare dată pentru perioade ulterioare consecutive de un an calendaristic.

8.3. Prezentul Contract a fost încheiat în doua exemplare identice, în limba rusă și în limba română - câte unul pentru fiecare Parte. În cazul unor contradicții între versiunile în limba rusă și în română ale Contractului, versiunea în limba română va prevala.

ADRESE JURIDICE, RECHIZITE BANCARE ȘI SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

BENEFICIAR/ ЗАКАЗЧИК

Întreprinderea de Stat „Detașamentul de Pază Paramilitară”
MD-2005, mun. Chişinău str. Colina Puşkin 19/1.
Cod fiscal: 1003600104867
IBAN: MD62ML000000022515320082
Banca: MOLDM2X332 Telecomtrans S.A. „Moldindcombank”
Telefon anticamera/fax: 022-29-24-74,
contabilitate- 022-29-23-76.

Administrator



/ Vladimir Zmuncilă /



CONTRACT/ДОГОВОР № CPT/12.01.18

De colaborare privind prestare serviciilor de pază tehnică: buton alarmă
Сотрудничество по оказании услуг технической охране: тревожная кнопка

Exemplar: control

pag. 7 din 8

Приложение №1

к договору № ICPT/12.01.18 от 12 января 2018г.

Anexa №1

la contractul № ICPT/12.01.18 din 12 ianuarie 2018

Время прибытия сотрудников Исполнителя на Объект, после получения тревожного сигнала на пульт централизованного наблюдения, а также действия сотрудников Исполнителя по охране имущества Заказчика.

При получении тревожного сигнала от Системы на пульт централизованного наблюдения, оперативный дежурный Исполнителя незамедлительно отправляет на Объект сотрудников Исполнителя.

Время прибытия сотрудников Исполнителя на Объект составляет: если тревожный сигнал поступил с 07 ч. 00 мин. до 22 ч. 00 мин. – 7 (семи минут);

если тревожный сигнал поступил с 22 ч. 00 мин. до 07 ч. 00 мин. – 5 (пять минут).

После прибытия на Объект сотрудники Исполнителя осматривают Объект снаружи с целью обнаружения следов противоправного посягательства и определения причины поступления тревожного сигнала от Системы на пульт централизованного наблюдения.

В случае:

- отсутствия признаков противоправного посягательства – сотрудники Исполнителя составляют акт отъезда. При повторном поступлении тревожного сигнала в период от закрытия до открытия Объекта, уведомляют Заказчика, вскрывают Объект и осматривают его изнутри с целью обнаружения причины срабатывания сигнализации. Составляют акт отъезда;

- обнаружения на Объекте неизвестного (при отсутствии признаков явного посягательства на Объект) – определяют принадлежность неизвестного к этому Объекту

a) если он является пользователем Системы, то уточняют причину срабатывания сигнализации, составляют акт отъезда.

b) если он не является пользователем Системы, тогда уведомляют представителя Заказчика о происшедшем, уточняют у него правомерность нахождения указанного лица на Объекте, если правомерность не подтверждается, то задерживают постороннего, вызывают сотрудников правоохранительных органов и немедленно передают им задержанного, дают необходимые пояснения по существу происшедшего, охраняют Объект до прибытия представителя Заказчика, составляется акт отъезда;

- обнаружения признаков явного посягательства на охраняемый Объект (открытой двери, следов взлома, поджога, крови, борьбы, проникновения в электрощит, открытых либо разбитых окон и т.п.) – уведомляют представителя Заказчика, вызывают сотрудников правоохранительных органов, скорую медицинскую помощь (при необходимости), пресекают посягательство, действуя в соответствии с Законом Республики Молдова «О частной детективной и охранной деятельности». В случае необходимости, оказывают доврачебную помощь пострадавшим. По прибытии сотрудников правоохранительных органов сотрудники Исполнителя немедленно передают им задержанного и, дают необходимые пояснения по существу происшедшего, охраняют Объект до прибытия представителя Заказчика, составляют акт отъезда;

- пожара - вызывают пожарную команду и скорую медицинскую помощь (при необходимости), в зависимости от характера пожара, принимают меры по тушению очага возгорания или эвакуации людей. По прибытии пожарной команды фиксируют номера пожарных машин, войсковую часть, звание и фамилию старшего пожарной команды и охраняют Объект до прибытия представителя Заказчика. Составляют акт отъезда, дают необходимые пояснения по существу происшедшего.

Timpul sosirii colaboratorilor Prestatorului la Obiect, după recepționarea semnalului de alarmă la monitorizarea centrală, și acțiunile colaboratorilor Prestatorului la paza bunurilor Beneficiarului.

La recepționarea semnalului de alarmă de la Sistem la dispeceratul de pază centralizat, persoana de serviciu a Prestatorului imediat trimite la fața locului a colaboratorilor Prestatorului.

Timpul sosirii colaboratorilor Prestatorului la Obiect conține:

dacă semnalul de alarmă a fost recepționat între orele 07.00 - 22.00 - până la 7 (șapte minute)

dacă semnalul de alarmă a fost recepționat între orele 22.00 - 07.00 - până la 5 (cinci minute)

După sosirea la Obiect, colaboratorii Prestatorului inspectează Obiectul în exterior cu scopul de a depista urme de intervenție ilicită și de a determina cauza recepționării semnalului de alarmă de la Sistem la monitorizarea centrală.

În caz de:

- lipsă a unei dovezi de intervenție ilicită – colaboratorii Prestatorului întocmesc un act de plecare. La recepționarea repetată a semnalului de alarmă în perioada de închidere și deschidere a Obiectului, îl anunță pe Beneficiar, deschid Obiectul și îl inspectează din interior cu scopul de a depista motivul redării semnalului de alarmă.

Întocmesc un act de plecare;

- depistarea persoanelor necunoscute la Obiect (în lipsa semnelor evidente de abuz la Obiect) — stabilesc apartenența necunoscutului la acest Obiect.

a) dacă el este utilizator al Sistemului, atunci ei concretizează motivul reacționării semnalului de alarmă, întocmesc un act de plecare.

b) dacă el nu este utilizator al Sistemului, atunci reprezentantul Beneficiarului este anunțat despre cele întâmplate, clarifică legalitatea aflării acelei persoane la Obiect, dacă legalitatea aflării la Obiect a acelei persoane nu este confirmată, atunci îl rețin pe necunoscut, cheamă colaboratorii forțelor de ordine și imediat îl predă lor, dau declarațiile și explicațiile necesare referitor la cele întâmplate, păesc Obiectul până la sosirea reprezentantului Beneficiarului, întocmesc un act de plecare;

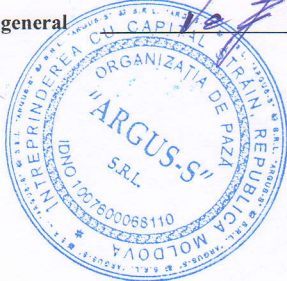
- depistarea semnelor de abuz la Obiectul păzit (ușă deschisă, urme de pătrundere nelegitimă, incendiere, sânge, luptă, pătrundere în unitatea de control electric, ferestre deschise sau sparte etc.) – îl anunță pe reprezentantul Beneficiarului, cheamă colaboratorii forțelor de ordine, ambulanța (la necesitate), interzicând accesul, activând în conformitate cu Legea RM „privind activitatea particulară de detectiv și pază”. În caz de necesitate oferă primul ajutor victimelor. La sosirea colaboratorilor Organelor de drept, colaboratorii Prestatorului imediat predau reținutul și dau explicațiile necesare referitor la cele întâmplate, păesc Obiectul până la sosirea reprezentantului Beneficiarului, întocmesc un act de plecare;

- incendiu — cheamă echipa de pompieri și ambulanța (la necesitate); în dependență de caracterul incendiului, iau măsuri de stingere a incendiului sau evacuare a persoanelor.

La venirea echipei de pompieri se fixează numărul de înmatriculare a mașinilor de pompieri, unitate militară, numele și funcția șefului echipei de pompieri și păesc Obiectul până la sosirea reprezentantului Beneficiarului. Întocmesc un act de plecare și dau explicațiile necesare referitor la cele întâmplate.

PRESTATOR/ИСПОЛНИТЕЛЬ
Î.C.S. O.P. «ARGUS-S» SRL

Director general



/ Valentin Zubic

BENEFICIAR/ ЗАКАЗЧИК

Întreprinderea de Stat „Detașamentul de Pază Paramilitară”



Administrator

/ Vladimir Zmuncilă /